

lanus

PALO

POTEAU

3401 375 mm

POLE

Poller

3402 800 mm

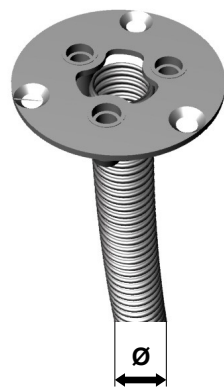

 cod. 089146000
 cod. doc. 91460 rev.A

3401

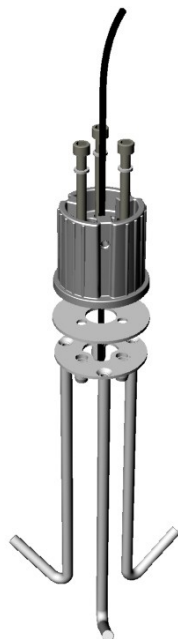
+ 5518

3402

A

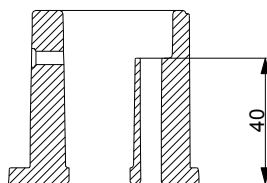


Ø MAX 20 mm



3401 - 3402

B



S

it Le presenti istruzioni sono valide per il montaggio di pali in abbinamento con apparecchi Goccia serie Cantharellus e lanus.

AVVERTENZE IMPORTANTI:

1. Si raccomanda di utilizzare un tubo corrugato di Ø massimo 20 mm.
2. Si raccomanda l'impiego dell'accessorio Piastra con Tirafondi cod. 5518
3. Assicurarsi che il palo abbia internamente un adeguato drenaggio.
4. Usare sempre la gomma isolante in dotazione.

Pag.1 Montaggio con serie Cantharellus

Pag.2 Montaggio con serie lanus

Pag.2 Assemblaggio finale.

MONTAGGIO PER SERIE CANTHARELLUS

Mediante Piastra con tirafondi cod. 5518 [A]

Predisporre una gettata in cemento per ospitare la Piastra con tirafondi.

(Vedere le istruzioni specifiche cod. 5518)

Dimensione consigliata: diametro 250 mm x 300 mm di profondità.

Avvitare il supporto di base alla Piastra con tirafondi utilizzando le viti a corredo.

Fissaggio diretto al suolo [B]

Fissare la piastra di base al terreno attraverso i tre fori predisposti, mediante ancoraggi metallici tipo Fischer. Utilizzare viti adatte sporgenti dal terreno di almeno 40mm. (disegno in sezione [S])

fr

Ces instructions sont valables pour le montage des poteaux en combinaison avec les luminaires des séries Goccia Cantharellus et lanus.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS :

1. Il est recommandé d'utiliser un tuyau ondulé d'un diamètre maximum de 20 mm.
2. Nous recommandons l'utilisation de l'accessoire Plaque avec fixation cod. 5518
3. Assurez-vous que le poteau dispose d'un drainage interne adéquat.
4. Toujours utiliser le caoutchouc isolant fourni.

Pag.1 Assemblage avec la série Cantharellus

Pag.2 Assemblage avec la série lanus

Pag.2 Assemblage final

ASSEMBLAGE POUR LA SÉRIE CANTHARELLUS

Au moyen de Plaque avec fixations cod. 5518 [A]

Préparer un coulage en béton pour loger la Plaque avec fixation.

(Voir les instructions spécifiques cod. 5518)

Dimensions recommandées: diamètre 250 mm x 300 mm de profondeur.

Vissez le support de base à la Plaque avec fixations à l'aide des vis fournies.

Fixation directe au sol [B]

Fixez le support de base au sol à travers les trois trous pré-perçés, à l'aide d'ancrages métalliques de type Fischer. Utilisez des vis appropriées qui dépassent du sol d'au moins 40 mm. (plan en coupe [S])

es

Estas instrucciones son válidas para el montaje de postes en combinación con las luminarias de las series Goccia Cantharellus y lanus.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES:

1. Se recomienda utilizar tubo corrugado de Ø máximo 20 mm.
2. Recomendamos el uso del accesorio Base de anclaje con tirafondos cod. 5518
3. Asegúrese de que el poste tenga un drenaje adecuado en el interior.
4. Utilice siempre la goma aislante suministrada.

Pag.1 Montaje con serie Cantharellus

Pag.2 Montaje con serie lanus

Pag.2 Montaje final.

en These instructions are valid for the assembly of poles in combination with Goccia Cantharellus and lanus series luminaires.

IMPORTANT WARNINGS:

1. It is recommended to use a corrugated pipe with a maximum Ø of 20 mm.
2. We recommend the use of the accessory Plate with Anchoring set cod. 5518
3. Make sure the pole has adequate drainage inside.
4. Always use the supplied insulating rubber.

Pag.1 Assembly with Cantharellus series

Pag.2 Assembly with lanus series

Pag.2 Final assembly.

ASSEMBLY FOR CANTHARELLUS SERIES

By means of Plate with Anchoring set cod. 5518 [A]

Prepare a concrete casting to house the plate with anchoring set.

(See specific instructions of cod. 5518)

Recommended size: diameter 250 mm x 300 mm deep.

Screw the base support to the plate, using the screws supplied.

Direct fixing to the ground [B]

Fix the base plate to the ground through the three pre-drilled holes, using Fischer-type metal anchors. Use suitable screws that protrude from the ground at least 40mm. (cross section drawing [S])

de

Diese Anleitung gilt für die Montage von Masten in Kombination mit Leuchten der Serien Goccia Cantharellus und lanus.

WICHTIGE WARNHINWEISE:

1. Es wird empfohlen, ein Wellrohr mit einem maximalen Ø von 20 mm zu verwenden.
2. Wir empfehlen die Verwendung des Zubehörs Platte mit Bodenankerbolzen Art.-Nr. 5518
3. Versichern Sie sich, daß der Mast innen eine angemessene Drainage hat.
4. Immer den mitgelieferten Isoliergummi Verwenden.

Seite 1 Montage mit Cantharellus-Serie

Seite 2 Montage mit lanus-Serie

Seite 2 Endmontage.

MONTAGE FÜR CANTHARELLUS-SERIE

Mittels Platte mit Bodenankerbolzen Art.-Nr. 5518 [A]

Einen Betonguss vorbereiten, um die Platte mit Bodenankerbolzen aufzunehmen.

(Siehe spezifische Anweisungen für Art.-Nr. 5518)

Empfohlene Abmessungen: Durchmesser 250 mm x 300 mm tief.

Den Grundträger mit den mitgelieferten Schrauben an die Platte anschrauben.

Direktbefestigung am Boden [B]

Die Grundplatte durch die drei vorgebohrten Löcher mit Metalldübeln vom Typ Fischer am Boden Befestigen. Geeignete Schrauben verwenden, die mindestens 40 mm aus dem Boden herausragen. (Durchschnitt [S])

MONTAJE PARA SERIE CANTHARELLUS

Mediante Base de anclaje con tirafondos cod. 5518 [A]

Preparar un vaciado de hormigón para alojar la placa con juego de anclaje.

(Ver instrucciones específicas de cod. 5518)

Dimensiones recomendadas: diámetro 250 mm x 300 mm de profundidad.

Atornillar el soporte base a la placa, utilizando los tornillos suministrados.

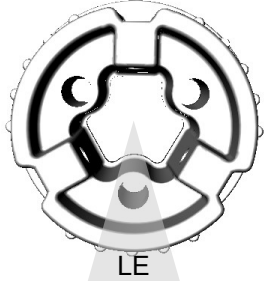
Fijación directa al suelo [B]

Fijar la placa base al suelo a través de los tres agujeros pretaladrados, utilizando tacos metálicos tipo Fisher. Utilice tornillos adecuados que sobresalgan del suelo al menos 40 mm. (dibujo seccional [S])

<h1>Ianus</h1>	PALO	POTEAU	3401 375 mm	
	POLE	Poller	3402 800 mm	

cod. 08 9146000
cod. doc. 91460 rev.A

IANUS LE



Direzione di emissione della luce
Light emission direction
Direction de emission de la lumiere
Lichtstrahl Direktion
Direction de émission de la luz

LE



C

.it MONTAGGIO PER SERIE IANUS
Mediante Piastra con tirafondi cod. 5518 [A]
Predisporre una gettata in cemento per ospitare la Piastra con tirafondi.
(Vedere le istruzioni specifiche cod. 5518)
Dimensione consigliata: diametro 250 mm x 300 mm di profondità.
NOTA: È importante che la piastra sia stata cementata con l'opportuno orientamento per la corretta emissione della luce del corpo illuminante Ianus.
Avvitare il supporto di base alla Piastra con tirafondi utilizzando le viti a corredo.

Fissaggio diretto al suolo [B]
Fissare la piastra di base al terreno attraverso i tre fori predisposti, mediante ancoraggi metallici tipo Fischer.
Seguire lo schema a lato [IANUS LE] per determinare l'orientamento corretto.
Il triangolo grigio indica quale sarà l'emissione del corpo illuminante, quando installato sul palo.
Utilizzare viti adatte sporgenti dal terreno di almeno 40mm. (disegno in sezione [S])

MONTAGGIO FINALE
Infilare il palo sul supporto di base e fissarlo con le viti a corredo.
Per agevolare il montaggio, lubrificare le viti. [C] Conservare le istruzioni

.fr ASSEMBLAGE AVEC LA SÉRIE IANUS
Au moyen de Plaque avec fixations cod. 5518 [A]
Préparer un coulage en béton pour loger la Plaque avec fixation.
(Voir les instructions spécifiques cod. 5518)
Dimensions recommandée: diamètre 250 mm x 300 mm de profondeur.
REMARQUE: Il est important que la plaque ait été cimentée avec la bonne orientation pour une émission lumineuse correcte du luminaire Ianus.
Vissez le support de base à la Plaque avec fixations à l'aide des vis fournies.

Fixation directe au sol [B]
Fixez la plaque de base au sol à travers les trois trous pré-perçés, à l'aide d'ancrages métalliques de type Fischer.
Suivez le diagramme [IANUS LE] pour déterminer l'orientation correcte.
Le triangle gris indique quelle sera la direction d'émission lumineuse du corps d'éclairage, une fois installé. Utilisez des vis appropriées qui dépassent du sol d'au moins 40 mm. (dessin en coupe [S])

ASSEMBLAGE FINAL
Insérez le poteau sur le support de base et fixez-le avec les vis fournies.
Pour faciliter le montage, lubrifiez les vis. [C] Conservé les instructions.

.es MONTAJE CON SERIE IANUS
Mediante Base de anclaje con tirafondos cod. 5518 [A]
Preparar un vaciado de hormigón para alojar la placa con juego de anclaje.
(Ver instrucciones específicas de cod. 5518)
Dimensiones recomendadas: diámetro 250 mm x 300 mm de profundidad.
NOTA: Es importante que la placa haya sido cementada con la orientación adecuada para la correcta emisión de luz de la luminaria Ianus.
Atornillar el soporte base a la placa, utilizando los tornillos suministrados.

Fijación directa al suelo [B]
Fijar la placa base al suelo a través de los tres agujeros pretaladrados, utilizando tacos metálicos tipo Fisher. Utilice tornillos adecuados que sobresalgan del suelo al menos 40 mm. (dibujo seccional [S])
Siga el diagrama [IANUS LE] para determinar la orientación correcta.
El triángulo gris indica cuál será la dirección de emisión de la luz del cuerpo de iluminación, cuando esté instalado.

.en ASSEMBLY WITH IANUS SERIES
By means of Plate with Anchoring set cod. 5518 [A]
Prepare a concrete casting to house the plate with anchoring set.
(See specific instructions of cod. 5518)
Recommended size: diameter 250 mm x 300 mm deep.
NOTE: It is important that the plate has been cemented with the proper orientation for the correct light emission of the Ianus luminaire.
Screw the base support to the plate, using the screws supplied.

Direct fixing to the ground [B]
Fix the base plate to the ground through the three pre-drilled holes, using Fischer-type metal anchors.
Follow the diagram [IANUS LE] to determine the correct orientation.
The gray triangle indicates which will be the light emission direction of the lighting body, when installed on the pole. Use suitable screws that protrude from the ground at least 40mm. (cross section drawing [S])

FINAL ASSEMBLY
Insert the pole on the base support and fix it with the screws supplied.
To facilitate assembly, lubricate the screws. [C] Keep the instructions.

.de MONTAGE MIT IANUS-SERIE
Mittels Platte mit Bodenankerbolzen Art.-Nr. 5518 [A]
Einen Betonguss vorbereiten, um die Platte mit Bodenankerbolzen aufzunehmen.
(Siehe spezifische Anweisungen für Art.-Nr. 5518)
Empfohlene Abmessungen: Durchmesser 250 mm x 300 mm tief.
HINWEIS: Es ist wichtig, dass die Platte mit der richtigen Ausrichtung zementiert wurde, um die korrekte Lichtstrahl Direktion der Ianus-Leuchte zu erreichen.
Den Grundträger mit den mitgelieferten Schrauben an die Platte anschrauben.

Direktbefestigung am Boden [B]
Die Grundplatte durch die drei vorgebohrten Löcher mit Metalldübeln vom Typ Fischer am Boden befestigen.
Das Diagramm [IANUS LE] befolgen, um die richtige Ausrichtung zu bestimmen.
Das graue Dreieck zeigt die Lichtstrahl Direktion des Leuchtkörpers an, wann dieser installiert ist. Geeignete Schrauben verwenden, die mindestens 40 mm aus dem Boden herausragen. (Durchschnitt [S])

ENDMONTAGE
Den Poller auf den Grundträger setzen und ihn mit den mitgelieferten Schrauben befestigen.
Die Schrauben schmieren, um die Montage zu erleichtern. [C] Die Anleitungen bewahren.

Utilice tornillos adecuados que sobresalgan del suelo al menos 40 mm. (dibujo seccional [S])
MONTAJE FINAL
Inserte el poste en el soporte base y fíjelo con los tornillos suministrados.
Para facilitar el montaje, lubrique los tornillos. [C] Conserva las instrucciones.